

出國報告（出國類別：其他類別）

臺中市政府觀光旅遊局赴新加坡 參訪報告

～濱海遊憩設施考察暨臺中市觀光旅遊行銷～

服務機關：臺中市政府觀光旅遊局

姓名職稱：科長 劉來旺等 5 名

派赴國家：新加坡

出國期間：101 年 04 月 15 日至 04 月 17 日

報告日期：101 年 07 月 14 日

系統識別號：

報告名稱：臺中市政府觀光旅遊局赴新加坡參訪報告～濱海遊憩設施考察暨臺中市觀光旅遊行銷～

主辦機關：臺中市政府觀光旅遊局

出國人員：

單位	職稱	姓名	分機
觀光工程科	科長	劉來旺	58101
	約僱	邱朝清	58124
旅遊行銷科	科員	李佳玲	58318
觀光管理科	辦事員	張倪華	58223
風景區管理所	技佐	高晟喆	58561

出國類別：其他

出國地區：新加坡

出國期間：民國 101 年 04 月 15 日至 04 月 17 日

報告日期：民國 101 年 07 月 14 日

分類號目：H9/觀光

關 鍵 詞：新加坡、聖淘沙、水幕電影、臺中市旅遊推介會

內容摘要：

新加坡是世界首屈一指的金融、航運、觀光、服務中心。尤以其在天然資源不足情況下，仍能發展出舉世聞名的觀光中心為人稱道。本次參訪新加坡，除了參觀其軟硬體建設之外，更希望能學習其成功的開發經驗，並應用在本市的觀光景點，創造繁榮商機，振興地方經濟。此外，希望藉由辦理「臺中市旅遊推介會」，能提升本市在國際上的能見度，吸引更多遊客前來。

目錄

壹、	前言	3
一、	計畫緣起	3
二、	計畫目的	3
	（一） 觀摩新加坡各項建設	3
	（二） 行銷大臺中觀光旅遊	3
三、	參訪人員	3
貳、	新加坡簡介	5
一、	地理	5
二、	歷史	5
三、	氣候	5
四、	經貿觀光	5
五、	人口	6
六、	交通	6
參、	參訪行程	7
一、	行程安排	7
二、	參訪記要	7
	（三） 遊河	7
	（四） 水幕電影	9
	（五） 牛車水	12
	（六） 濱海灣金沙娛樂城	13
	（七） 自行車道	14
	（八） 烏節路	15
	（九） 臺中市旅遊推介會	17
	（十） 外交部駐新加坡代表處	21
	（十一） 新加坡食品展	22
肆、	心得與建議	24
一、	參訪心得	24
二、	建議事項	24
	（一） 結合民間力量進行建設行銷	25
	（二） 重視低碳城市與綠美化政策	25
	（三） 積極參與各大展覽，拓展本市能見度	25
	（四） 及早完善各類大眾運輸系統	25

壹、前言

一、計畫緣起

民國 99 年 12 月 25 日，臺中市與臺中縣正式合併升格為直轄市。臺中市著名的人文氣息、經濟商圈，結合了臺中縣源遠流長的宗教文化與觀光資源，以及位於臺灣南、北交通中樞的地理位置，種種得天獨厚的條件使得臺中市的觀光旅遊具有極佳的發展潛力。然而，位處沿海地區的大安濱海樂園在國內遊憩型態的改變、海水水質受到污染的雙重衝擊之下，終因經營不善而於民國 95 年宣告關閉。為了提升大安的觀光產業，振興地方經濟，同時積極向外推廣臺中市的旅遊價值，故安排了本次考察。希望藉由本次的參訪，吸取新加坡成功的開發經驗，讓臺中市朝「文化・經濟・國際城」的終極目標邁進。

二、計畫目的

（一）觀摩新加坡各項建設

參觀新加坡聖淘沙水幕電影，作為未來大安濱海樂園規劃時的重要參考。同時觀摩自行車道、各項遊憩設施、行銷措施等，俾利推動本市觀光產業。

（二）行銷大臺中觀光旅遊

拜訪交通部觀光局新加坡辦事處，並舉辦「臺中市旅遊推介會」，邀集航空、旅行等業者，推廣臺中市觀光及提升國際能見度。

三、參訪人員

本次參訪人員共 5 名，由觀光旅遊局各科室各派代表 1 人，並由觀光工程科劉科長來旺帶領，詳細名單如下：

表 1-1 新加坡參訪團員名單

單位	職稱	姓名	職掌
觀光工程科	科長	劉來旺	團長
	約僱	邱朝清	遊憩設施調查

旅遊行銷科	科員	李佳玲	活動企劃、行銷
觀光管理科	辦事員	張倪華	活動企劃、行銷
風景區管理所	技佐	高晟喆	遊憩設施調查

貳、新加坡簡介

一、地理

新加坡是位於東南亞馬來島南端的島國，毗鄰麻六甲海峽南端出口，隔新加坡海峽與印尼相望。因不斷進行填海造地，目前國土總面積已增加至大約 720 平方公里。其國土由本島、德光島、聖淘沙島等數十個島嶼組成。

二、歷史

早期新加坡主要居民為馬來人。14 世紀時，明朝即有「淡馬錫」(今新加坡)的記載。1824 年正式成為英國殖民地，但第二次世界大戰期間曾遭日本佔領達 3 年之久。1963 年與馬來亞聯合邦等國共組馬來西亞聯邦，脫離英國統治，1965 年宣佈獨立。

三、氣候

新加坡位近赤道，屬熱帶雨林氣候。氣溫差異小，空氣濕度高，雨量充足，雨季集中在 11、12 及隔年 1 月東北季風期間，4、5 月及 10、11 月季風交替期間易有陣雨及雷雨，終年無颱風侵襲。

四、經貿觀光

新加坡於西元 1965 年獨立後致力發展貿易觀光，經濟迅速成長，成為新興已開發國家，被稱為「亞洲四小龍」之一。又因官方對都市的綠化、環保與清潔的重視，另有「花園城市」之美譽。新加坡同時也是亞洲的金融、服務、航運中心之一，是繼倫敦、紐約和香港之後的全球第 4 大金融中心。

南方聖淘沙島，總面積約 5 平方公里，距離本島約 0.5 公里，以「橋門道」公路橋樑連接本島。聖淘沙島原為一小漁村，1972 年新加坡政府決定開發成國內假日旅遊風景區，1980~1990 陸續興建多項遊樂設施（含西羅索炮臺、博物館、音樂噴泉、海底世界）。2007 年起由雲頂集團興建聖淘沙雲頂世界（2010 年開幕），為一綜合式度假勝地，主要景點有

賭場、環球影城、水族館……等，對新加坡觀光的發展功不可沒。

五、人口

新加坡是個多元種族的國家，統計至 2012 年 3 月止其國內總人口約有 520 萬人，其中本地居民約 380 萬人（華人占約 280 萬人），外來人口（含白領階級、外籍勞工）約 140 萬人。人口組成以華人最多，馬來人其次，其餘為印度裔、歐亞混血人口及其它族群。

官方語言包括英語、馬來語、華語及坦米爾語等，但基於和馬來西亞的歷史淵源，憲法明定馬來語為「新加坡的國語」。

六、交通

新加坡交通產業約佔全國 GDP 總產值的 10%，交通極為發達。航空方面目前共有 2 座國際民航機場，3 座軍用機場。陸運則有 10 多條高速公路貫穿全島、4 條捷運路線（尚有 1 條興建中）、完善的公車、纜車、計程車及大眾運輸轉乘系統。

參、參訪行程

一、行程安排

本次參訪行程從 4 月 15 日至 17 日共 3 日。詳細行程如下表：

表 3-1 參訪行程表

日期	時間	行程	備註
4/15	08:35	搭機前往新加坡	華航 CI753 班次
	15:00	下午茶	Raffle Hotel
	16:00	遊河	克拉克碼頭→魚尾獅公園→金沙娛樂城
	19:40	水幕電影	Song of Seas 海之頌
4/16	10:00	牛車水	China Town
	11:30	濱海灣金沙娛樂城	金沙 Shopping Mall，金沙 Casino
	14:00	自行車道	East Road
	15:00	烏節路	Orchard Road
	18:30	臺中市旅遊推介會	克拉克碼頭珍寶餐廳
4/17	09:30	外交部駐新加坡代表處	
	11:00	新加坡食品展	Expo 展覽中心(Hall 7)
	14:15	回程	華航 CI754 班次

二、參訪記要

(三) 遊河

克拉克碼頭早期為新加坡發展貨運時主要的貨物裝卸地點，隨著經濟發展，如今已變成一處匯集各式商店、餐廳、主題酒吧的娛樂場所。碼頭以廣場為中心劃分為 5 大區域，分別為購物區、娛樂區、露天攤位區、極限運動區及餐館等，中心則以一排景觀遮陽造型在炎夏時為遊客提供涼蔭。



圖 3.1 克拉克碼頭

遊河路線由克拉克碼頭開始，沿岸經過餐館區、高空彈跳區、金融中心區、魚尾獅公園，最後到達濱海灣金沙娛樂城，稍作停頓之後再依原路線返回碼頭，全程約 3 公里，往返共計約 40 分鐘。



圖 3.2 遊河景觀 1

整個遊河過程可以發現，不僅是隨處可見的公園綠地、整潔明淨的街道環境、井然有序的區域劃分，更重要的是都市整體外觀的搭配，金融中心區、賭場或是

休閒遊憩區，不論走到哪個地點，視覺上都不會令人有突兀或不協調感。由此可知新加坡政府對其都市發展投注的心力。



圖 3.3 遊河景觀 2

(四) 水幕電影

新加坡早期的水幕電影指的是位於聖淘沙島內的「聖淘沙音樂噴泉」或稱「魚尾獅音樂噴泉」，表演內容以民族融合為基調，結合舞臺劇及燈光水幕演出。2007年後由雲頂集團出資興建聖淘沙名勝世界時，投入了約 1500 萬新元（約新臺幣 3.5 億元）重新包裝推出「海之頌音樂噴泉」，除了內容加入了愛情及煙火元素外，更將表演地點外推到沙灘外，成為世界上唯一設置在海上的固定展示舞臺。得益於新加坡地理氣候的優勢，海之頌音樂噴泉幾乎全年無休。每天晚上固定表演兩場，每場演出約 25 分鐘。



圖 3.4 海之頌音樂噴泉

(圖片來源：<http://tammytsai.pixnet.net/blog/post/34933321-%5B%E6%96%B0%E5%8A%A0%E5%9D%A1-%5D-%E8%81%96%E6%B7%98%E6%B2%99%E6%B5%B7%E4%B9%8B%E9%A0%8Csongs-of-the-sea>)

海之頌音樂噴泉可容納 2500 名觀眾，並另設置了 300 個貴賓席。門票售價每人 12 新元（約新臺幣 280 元），團體價每人 8 新元（約新臺幣 180 元）。據當

地導遊表示，2011 年觀賞海之頌音樂噴泉的遊客，估計約有 112 萬人次，其中本地人與外地遊客的比例約為 1：9，整年度收入估計約 1120 萬新元（約新臺幣 2.6 億元）。



圖 3.5 聖淘沙其它建設

有趣的是，海之頌音樂噴泉自 2007 年開放之後，至今仍未更改過表演內容，為何仍能吸引眾多遊客前來觀賞，以中國大陸為例，在水幕電影熱潮全盛時期，包括南京、上海、深圳及杭州等地皆有興建。與新加坡相比，其規模亦是不遑多讓。有些地點更有兩、三部電影可供輪替，即使如此，大陸的水幕電影卻是一間間宣告廢棄，連規模最大的南京水幕電影也在 2011 年宣佈停用，其中的原因值得深思。另與臺灣相比，新加坡四季如夏，季風不強，更無颱風侵襲，想將海之頌水幕電影的成功經驗複製到臺灣，將來必須委託專業廠商加以評估、改良。

（五）牛車水

牛車水是新加坡重要的華人聚集地，性質類似美國唐人街。在 1822 年新加坡的第一個都市計畫中，牛車水就被定義為華人移民的居住區。牛車水這個名稱據傳是因早期本地的水利相關工程並不發達，水的運送大部分都仰賴牛車，故牛車水因而得名。

走在牛車水街道上，可以看到許多中國式傳統店舖，舉凡古董、中藥、南北雜貨、傳統糕餅以及肉乾等，牛車水應有盡有。除了店舖外，牛車水更可以看到諸如福德祠、佛教寺廟、回教清真寺等廟宇，是牛車水當地的特殊景觀，展現了新加坡文化多元性，以及各民族和睦相處的一面。





圖 3.7 牛車水街景 2

（六）濱海灣金沙娛樂城

濱海灣金沙娛樂城，即俗稱金沙酒店，佔地約 15000 平方公尺，樓高 55 層，舉世聞名的賭場、空中花園及各項設施為新加坡創造了極為可觀的觀光收入。



圖 3.8 濱海灣金沙娛樂城

娛樂城外觀上為三座獨立大樓，並在頂層以巨大船型空中花園連接，酒店前側有大劇院、賭場、會議中心及博物館等。建築內部則是世界一流的購物商場，時尚精品區雲集了知名品牌如 BALLY、Bottega Veneta、Burberry、Cartier、CHANEL、

Dior……等。中庭商店區則可購買精美服飾和禮品。此外，雜誌、報紙、衛浴用品和雜錦小食等各式商品亦一應俱全。

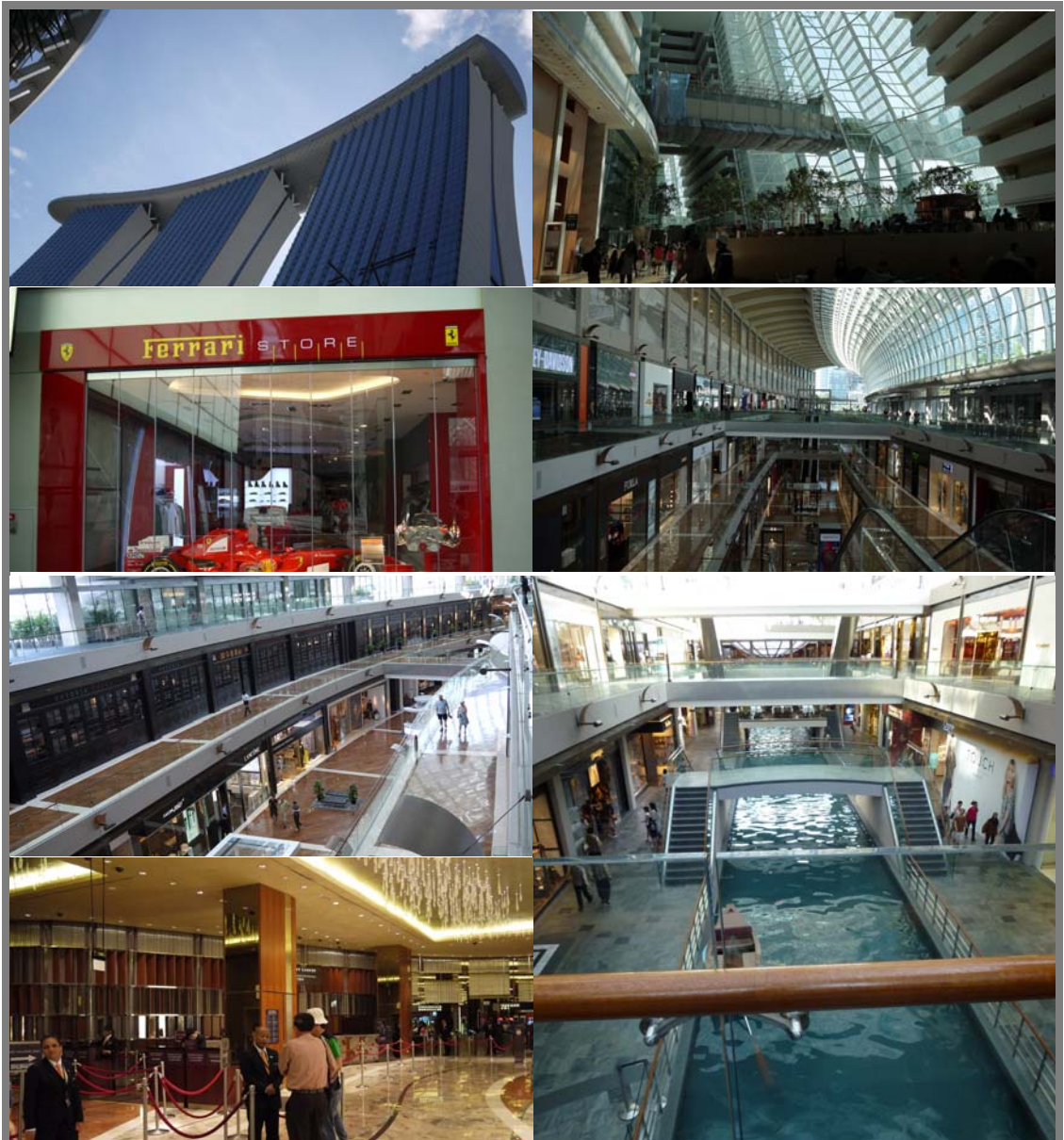


圖 3.9 濱海灣金沙娛樂城內部

（七）自行車道

受限於地理環境、政府政策等因素，新加坡的自行車道不論在複雜度、多樣性以及沿途景觀的可看性皆略遜本市一籌。相較於本市的龐大路網，新加坡的自行車道走的是較為精緻的路線。舉凡沿路的標示、標線、道路平整度、使用者介面的友善度等，皆有可借鏡之處。



圖 3.10 自行車道一隅

(八) 烏節路

烏節路為新加坡著名的購物及商業大街，大致上可分為三個主要路段：東陵路一帶、烏節路上段以及烏節路後段。本次參訪的路段是烏節路上段，為烏節路

最擁擠的地段，著名景點有 Liat Towers、義安城以及 Heeren。

當本團一行人到達烏節路捷運站後，沿手扶梯到上方 Ion Orchard 購物中心略作參觀後，隨即進入烏節路上段。值得一提的，新加坡每處捷運車站在設計上都類似臺北轉運站，車站大樓本身就是一棟商場，提供來往旅客休息與購物的空間。

走出烏節路站後，一眼望去，道路兩旁百貨及商場林立，沿路也設置不少特色藝術作品及座椅，讓遊客可以在購物時休息觀賞。整體而言，烏節路對喜好逛街購物的遊客無異是天堂一般。但二天的參訪行程下來，可以明顯的感覺到新加坡雖然購物便利，但各購物商場的商店重複性高，不論走到哪都看的到相同的品牌，是較為可惜之處。但據導遊說法，近年來新加坡也開始發展自有品牌，積極培養特色商家，可以讓購物環境更加的多元。

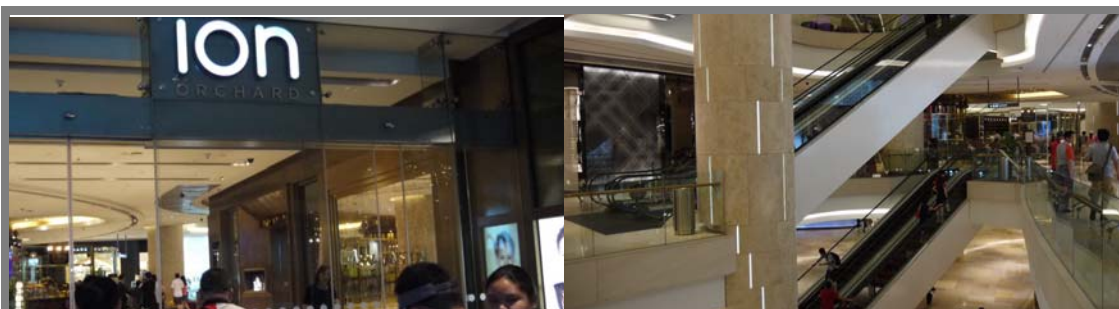


圖 3.11 烏節路 Ion Orchard 購物中心



圖 3.12 烏節路

(九) 臺中市旅遊推介會

「臺中市旅遊推介會」由臺中市政府觀光旅遊局主辦，臺灣觀光協會新加坡辦事處協助推動。於本次參訪行程的第 2 天傍晚 6 時，假克拉克碼頭珍寶海鮮餐廳舉行。

本次推介會邀集了許多舉足輕重的重量級人物，如：外交部駐新加坡代表處副代表、中華航空新加坡分公司客運營業劉經理紹文、臺灣觀光協會新加坡辦事處謝主任長明、本市議會吳議員敏濟……等。另外還有新加坡各大旅行社的主管、媒體，以及曾經來過本市逢甲夜市並和胡市長一起用過餐的部落客。

表 3-2 臺中市旅遊推介會名單

序	與會單位	職稱	姓名	備註
1.	駐新加坡臺北代表處	副代表	王華榮	
2.	駐新加坡臺北代表處	經濟組商務秘書	唐永興	
3.	交通部觀光局新加坡辦事處	主任	謝長明	
4.	中華航空公司 新加坡分公司	總經理	林光輝	
5.	中華航空公司 新加坡分公司	客運營業經理	劉紹文	
6.	經典旅遊機構、新加坡國際商務會 展機構、新中臺灣經貿文化交流中心	董事長	蔣慧君	
7.	經典旅遊機構、新加坡國際商務會 展機構、新中臺灣經貿文化交流中心	經理	白愛華	
8.	中美旅遊機構有限公司	副總經理	陳愛蘭	
9.	伍星旅遊	產品經理	杜怡萱	
10.	新新旅行社有限公司	副董事總經理	黃夜旋	
11.	中歐航空旅游聯盟有限公司	產品經理	陳美慧	
12.	南和旅行社（新加坡）私人有限公司	董事	黃明輝	
13.	超級旅游機構	亞太部經理	蔡錫鴻	
14.	大通旅游（新加坡）機構有限公司	高級副總經理	蘇秀穎	
15.	DYNASTY TRAVEL	董事長	梁春發	
16.	曾兄弟旅行社有限公司	總經理	何美英	
17.	綠島旅游	國際觀光領隊	唐素女	
18.	嚴氏國際旅遊有限公司	董事總經理	Michael Giam	
19.	臺中市議會	議員	吳敏濟	
20.	臺中市議會	議員助理	吳中豪	
21.	臺中市政府觀光旅遊局	科長	劉來旺	
22.	臺中市政府觀光旅遊局	約僱	邱朝清	
23.	臺中市政府觀光旅遊局	科員	李佳玲	
24.	臺中市政府觀光旅遊局	辦事員	張倪華	
25.	臺中市政府觀光旅遊局	技佐	高晟喆	



圖 3.13 臺中市旅遊推介會與會人員

本次推介會進行得非常圓滿順利，在一開始便由吳議員敏濟介紹本市大甲區的現況、風俗文化與農產品，接著新加坡代表處副代表的致詞，最後讓所有與會者在輕鬆的氣氛中，邊用餐邊觀賞由觀光工程科劉科長來旺準備的簡報，以及部

落客精彩的遊記。



圖 3.13 推介會過程

經過本次與當地旅遊業者的意見交流可以瞭解，當前本市於新加坡推銷觀光最需要克服的困境有二。第一、新加坡來臺的旅行團沒有深度旅遊的方案，都是全島賞玩為主軸。而要在短短的十日內參觀完臺灣各大景點，在路線的選擇上就不可能多樣化，在時間的分配上最多也只會分配 1 至 1.5 日給本市。第二、在網路、媒體、自助旅行客的推銷及建議中，逢甲夜市雖然成為了國際知名的觀光景點，成為許多旅行社的必遊行程。但相對的，扣除掉在逢甲夜市觀光與休息的時

間，剩下不足 1 日的時間不易排入其它景點。故盛名如本市大甲鎮瀾宮、新社花海、谷關溫泉……等，在旅行社的考量下，也只能捨棄。

綜上所述，雖然本市擁有的觀光資源絲毫不遜色於其它縣市，但要如何留住外國觀光客的腳步，讓他們願意延長待在本市的時間，是當下亟待解決的課題。

（十）外交部駐新加坡代表處

4 月 17 日上午 9 時 30 分，在臺灣觀光協會新加坡辦事處謝主任長明的安排下，我們得以與外交部駐新加坡代表處副代表做一次短暫的會談。副代表在過程中，先是感謝與肯定本局對代表處提供的協助，再簡單的介紹新加坡的風土民情、經濟發展，最後則提到了臺新兩國目前的交流現況。

會談中提到，本國即使在外交上受到中國多處制肘，仍是不斷地致力於促進臺新友好關係，提高臺灣的能見度。不論是在當地舉辦的電影展、書展、畫展、美食展、幕款晚會甚至是演唱會，由臺灣主辦的活動都受到了高度的好評，雖然也因此遭到中國的干擾與抗議，但是在新加坡當地民眾的觀念中，臺灣主辦的活動儼然就是高品質的保證。



圖 3.14 拜訪外交部駐新加坡代表處

(十一) 新加坡食品展

根據了解，「新加坡國際食品展(FHA)」係 2 年辦理 1 次之展覽，今年為第 18 屆。本展為亞洲最重要食品展之一，與東京食品展（Foodex Japan）、臺北國際食品展（Food Taipei）同列為亞洲國際食品展之盛會。參觀者涵蓋各食品相關業者，2012 年參展廠商估計 2,600 家，使用 3,589 個攤位，超過 90 個國家及地區買主計 3 萬多人參觀，為開拓東協食品市場之重要展覽。



圖 3.15 拜訪新加坡國際食品展參展廠商

肆、心得與建議

一、參訪心得

身為全球數一數二的金融、服務、航運、觀光中心，新加坡從上到下，從政府到民間，儼然就是一個有著高度向心力的超大型團隊、企業。從這個角度，我們可以發現新加坡所具有的高效率團隊六大特徵。第一、特景的歷史背景與地理環境造就了不斷向前發展的**驅動力**。第二、即使躋身已開發國家卻仍能不斷吸收他國優點的**學習能力**。第三、優秀的廉潔政府與法律而產生的**執行力**。第四、高度發展的政經環境而創造出的**活力**。第五、政府與民間相互吸引，互信合作的**凝聚力**。第六、高瞻遠矚的規劃佈局，攻無不克的**殺傷力**。

透過上述的六力特徵，新加坡小從都市街景、綠地景觀，大到國土規劃、政經發展，處處都展現了其驚人的實力。以聖淘沙島為例，早從 1972 年，新加坡官方就發現其發展為觀光風景區的潛力，並在之後數十年不斷開發建設。隨著時代腳步的不斷邁進，2007 年更與民間企業合作投資，最終創造了舉世聞名的聖淘沙名勝世界。可以說，若不是同時具備這六大特徵，單獨只有政府獨到的眼光、全盤的規劃考量，或是民間的參與投資、優秀的學習能力，是無法完成這樣的成就的。而要如何應用這六力思維發展本市觀光，創造政府民間雙贏的局面，值得所有大臺中的市民深思。

另外有關推廣本市旅遊的部分，靠著資訊的發達與網民的口碑推薦，逢甲夜市已成為了臺灣在國際上極具知名度的景點之一。但我們不應以此自滿，根據大臺中將來的發展藍圖，如大臺中纜車系統、自行車系統、企鵝館、美人魚碼頭、八仙山森林鐵道……等等，我們可以延伸這樣一個景點，讓它成為一條線，一個面，甚至是一張串連大臺中的景點網，滿足所有外來遊客的需求，提高滯留本市的意願，促使旅行社推出大臺中套裝行程等等，大臺中的將來是可以期待的。

二、建議事項

新加坡之所以成功有其獨特的背景因素與政治考量，但我們藉由本次參訪的過程，可

以歸納出幾點參考方向：

（一）結合民間力量進行建設行銷

複製新加坡成功的經驗，結合民間力量行銷本市，並依據促參法相關規定，鼓勵民間積極參與公共建設投資事業。

（二）重視低碳城市與綠美化政策

新加坡是著名的「花園城市」，街道整潔、綠地遍佈，本市可參考新加坡作法，遴選適合發展低碳、綠美化或環保形象之區域，改造地方，令人耳目一新。

（三）積極參與各大展覽，拓展本市能見度

要讓臺中躍上國際舞臺，單單靠網路上的評價是不夠的，積極地在各大展覽推廣本市旅遊，常參與各研討會、說明會、旅遊展……等，更可以收到立竿見影的效果。

（四）及早完善各類大眾運輸系統

盡早完成本市建設藍圖，並及早完善捷運、纜車、接駁車、自行車等大眾運輸系統，將有助提高觀光客前來遊玩的意願，並體驗各種不同路線的風情。